

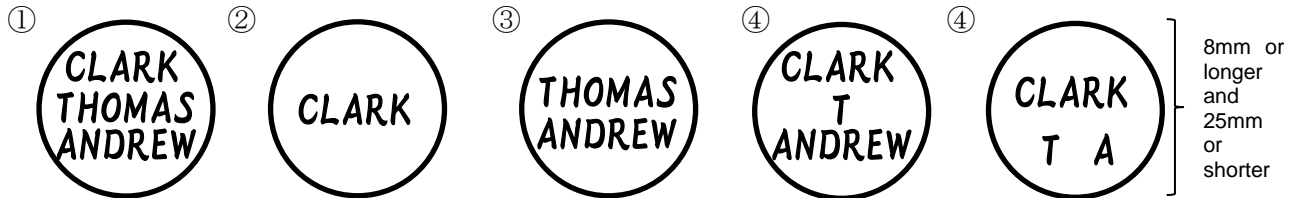
## Registration of personal seal

Those who are registered as a resident in Ota City and are over the age of 15 are eligible to register a personal seal. Adult wards cannot register. However, it is possible to register if you are accompanied by a legal representative (adult ward).

### <Seals that can be registered>

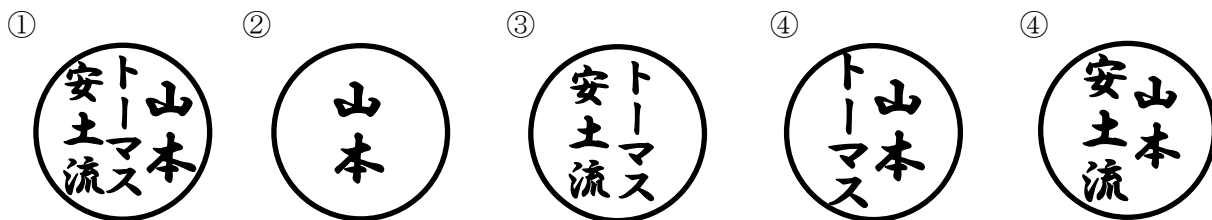
● If your name that appears in your resident card is registered on the resident record, a seal whose impression shows

- ① full name,
  - ② surname,
  - ③ first name (and middle name) or
  - ④ combination of surname and either first name, middle name or initials taken from them
- can be registered. For example, if “CLARK, THOMAS ANDREW” is registered on the resident record, the seal whose impression shows any of the following can be registered:



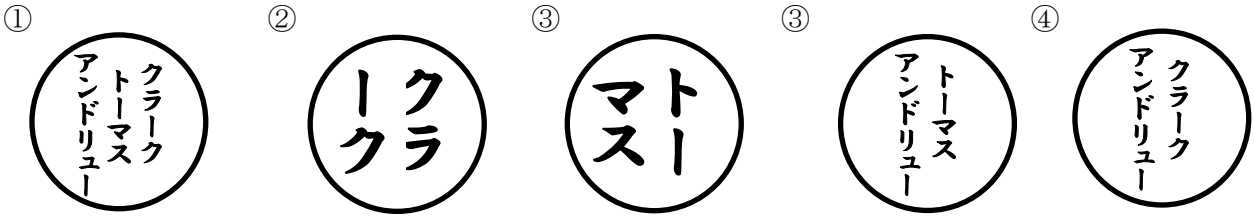
● If your alias or nickname is registered on the resident record, a seal whose impression shows

- ① full alias,
  - ② alias surname,
  - ③ alias first name or
  - ④ combination of alias surname and part of alias first name
- can be registered. For example, if 山本, トーマス安土流 (Note: in this case, 山本 is registered as surname and トーマス安土流 is registered as first name) is registered on the resident record as alias, the seal whose impression shows any of the following can be registered:



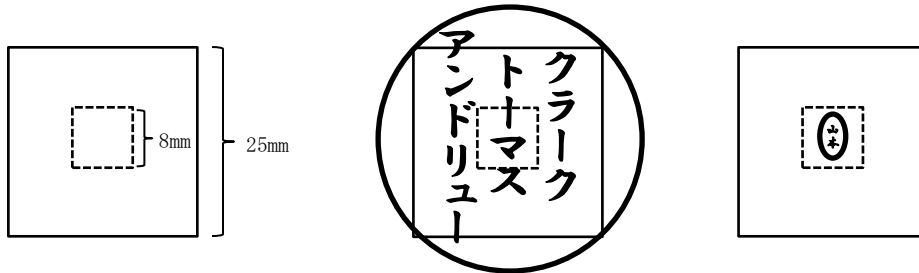
● If your name is registered on the resident record as it appears in your resident card together with full name in Katakana notation, a seal whose impression shows

- ① full name in Katakana,
  - ② surname in Katakana,
  - ③ first name or part of it in Katakana, or
  - ④ combination of surname and part of first name (that includes middle name) in Katakana
- can be registered. For example, if “Clark, Thomas Andrew” that appears in the resident card is registered on the resident record together with full name in Katakana notation: クラーク トーマス アンドリュー (Note: in this case, クラーク is registered as surname and トーマス アンドリュー is registered as first name), the seal whose impression shows any of the following can be registered:



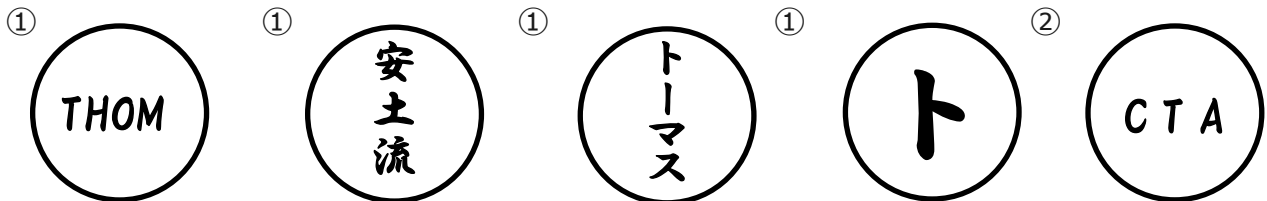
**<Seals that cannot be registered>**

- Seal whose impression fits inside a square with sides of 8 mm, or does not fit inside the square with size of 25mm as shown below:



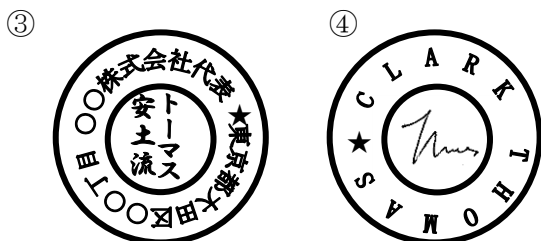
- Seal whose impression shows name that is not registered on resident record including alias, stage name, pen name, pseudonym and nickname, etc.
- Seal that contains registered surname, first/middle name, alias or those in Katakana notation that is incomplete as shown in illustration ① below
- Seal whose impression shows initials only as shown in illustration ② below

For example, if “CLARK, THOMAS ANDREW” that appears in resident card is registered on resident record together with alias in Kanji and Katakana notation: 山本 トーマス安土流 (Note: in this case, 山本 is registered as surname and トーマス安土流 is registered as first name), seal whose impression shows any of the following cannot be registered:



Note: Seal whose impression shows Katakana notation only as shown in illustration ① with トーマス above can be registered, if full name in Katakana notation is registered on resident record together with the name that appears in resident card.

- Seal that contains other items such as occupation, date of birth, address, etc. as shown in illustration ③ below
- Seal whose imprinted characters are not the one that is registered on resident record or seal imprinted with handwritten signature that is difficult to read as shown in illustration ④ below
- Seal that contains drawings or patterns as shown in illustration ④ below



**<For foreign nationals from countries that currently use Chinese characters>**

For those who wish to use Chinese characters for seal registration that do not appear in the resident card or resident record, please make sure that the characters you wish to use are acceptable for seal registration. Please note that some Chinese characters cannot be used for seal registration, for example,

“劉 蘭蘭” used in the name that appears in resident card and is registered on resident record are accepted for seal registration, however,

“葉 雲雲” are not accepted for seal registration, if “叶 云云” appears in resident card and is registered on resident record.

For more details, please refer to the following website or inquire at Non-Japanese Residents Unit, Household Residents Registry Section, Ota City Office.

<Notice on notations of names in Chinese characters acceptable for Resident Cards, etc.>

[www.immi-moj.go.jp/topics/pdf/honbun.pdf](http://www.immi-moj.go.jp/topics/pdf/honbun.pdf)

<Retrieval system for Chinese characters acceptable for official registration, Immigration Bureau>

<http://lapse-immi.moj.go.jp:50122/>

<Sample search screen>

文字検索	検索結果	文字情報	前の画面に戻る	利用者マニュアル
文字情報	正字の字形画像をクリックするとその文字の情報を表示します。			
正字 (第1順位)	刘	?		
正字 (第2順位)	劉	?		
左に表示されている簡体字等のUnicode(UCS)	5218	?		
備考	-	?		

入国管理局正字検索システム

法務省 MINISTRY OF JUSTICE

©Copyright 2013 Immigration Bureau

Ota City examines acceptance of seal registration under the “Ota City Municipal Seal Ordinance” and “Enforcement Rules for Ota City Municipal Seal Ordinance.” Please note that Ota City may not accept seals that have been accepted for seal registration by other municipalities. For inquiries, please contact the following.

Non-Japanese Residents Unit, Household Residents Registry Section, Household Residents Registry Division, Ota City Office

Tel : 03-5744-1187 Address: 5-13-14 Kamata, Ota-Ku

Hours: Monday ~ Friday, 8:30 – 17:00 (except public and New Year holidays)